

Abstract

The presented doctoral dissertation aims to provide a deeper understanding of psychological work with Deaf clients, both from therapeutic and diagnostic perspectives. The main focus of the study is the process of modifying and translating psychological tests into sign language, as well as the specifics of therapeutic work with the Deaf. The author believes that the Deaf are a linguistic and cultural minority with all the characteristics that this designation entails. The paper maps out the historical, linguistic, and social contexts that have influenced or have previously influenced the Deaf community and directly impact the formation of Deaf identity.

In the diagnostic section, the author introduces a modified PFT (C-W) psychological test in sign language, describing the translation process and the manner of test modification. The usability of this adapted test was verified on a sample of 20 Deaf individuals. This verification aimed to determine the test's relevance and reliability within the Deaf context. The study further examines challenges related to adapting other psychological tests for the Deaf. Methods of translating instructions into sign language are explored, with a focus on comprehensive intelligence tests and their verbal components. The need to create test batteries standardized for the Deaf, allowing for objective and comparable results, is also discussed.

In the therapeutic section, emphasis is placed on the specifics of the Deaf community and differences in therapy for this group. The author investigated the peculiarities of therapy for the Deaf using thematic analysis, aiming for a deeper understanding of the specifics and challenges of therapeutic work with this population.

In conclusion, the author evaluates the achievement of the study's objectives and presents suggestions for further research directions and practices in the field of Deaf psychology. This work contributes to understanding the needs and specifics of the Deaf in the realm of psychological practice.